



CERTIFICADO FITOSANITARIO
PHYTOSANITARY CERTIFICATE

SENASA
PERU

MINISTERIO DE DESARROLLO AGRARIO Y RIEGO

Document No: 202112100900

Expedient: 210790006182

N° 1006381

HRDBBJ1J278D



ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA DEL
PLANT PROTECTION ORGANIZATION OF
PERU

A : ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA
TO : PLANT PROTECTION ORGANIZATION
DE(OF) : CHINA

DESCRIPCIÓN DEL ENVÍO - DESCRIPTION OF CONSIGNMENT

Nombre y dirección del exportador - Name and address of exporter

SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A. - AV. JAVIER PRADO ESTE NRO. 560 INT. REF. (AV. JAVIER PRADO ESTE NRO.560 INT. 1801A) LIMA LIMA
SAN ISIDRO - PERÚ

Nombre y dirección declarados del destinatario - Declared name and address of consignee

ZHEJIANG OHENG IMPORT & EXPORT CO., LTD. - Unit 2-3, Building 28, No.688, HengNan Road, Minhang District, Shanghai, China, 201112
USCI#:91330782MA2DCPBR73

Cantidad declarada y nombre del Producto - Declared quantity and name of product

15,165.000 KG - GRAPE , fresh fruit

Nombre botánico de las plantas - Botanical name of plants

Vitis vinifera

Número y descripción de bultos - Number and description of packages

2610 BOXES

Marcas distintivas - Distinguishing marks

Lugar de Origen - Place of Origin

LA LIBERTAD-PERU

Medios de transporte declarados

Declared means of conveyance

MARITIME

Punto de entrada declarado - Declared point of entry

SHANGHAI

Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales y otros artículos reglamentados descritos aquí se han inspeccionado y/o sometido a ensayo de acuerdo con los procedimientos oficiales adecuados y se considera que están libres de las plagas cuarentenarias especificadas por la parte contratante importadora y que cumplen los requisitos fitosanitarios vigentes de la parte contratante importadora, incluidos los relativos a las plagas no cuarentenadas reglamentarias.

This is to certify that plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pest specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, including those for regulated non quarantine pests.

TRATAMIENTO DE DESINFESTACIÓN Y/O DESINFECCIÓN - DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT

Fecha - Date 12/08/2021

Tratamiento - Treatment COLD TREATMENT

Producto químico (ingrediente activo) - Chemical product (active ingredient)

Concentración - Concentration

Duración y temperatura - Duration and temperature

19 DAYS to 1.5 °C

Información adicional - Additional information

OR LOWER TEMPERATURE- IN TRANSIT

El titular es responsable de cautelar la integridad del documento. Quedando prohibida su comercialización, alteración, adulteración, falsificación o cualquier enmendadura que se efectue en su contenido. El SENASA se reserva el derecho de iniciar las acciones civiles o penales que corresponda.

DECLARACIÓN ADICIONAL - ADDITIONAL DECLARATION

"The consignment is in compliance with requirements described in the Protocol of Phytosanitary Requirements for the Export of Grape from Peru to China signed on Lima, 27th January, 2005 and is free from the quarantine pests of concern to China".

Number of Seal SENASA : 304590

Number of container : CGMU-691813-0

Fecha de Inspección 12/08/2021

Date of inspection:

Nombre del funcionario autorizado

Name of authorized officer:

CORTEZ MONTANO MAX ROBERT

Lugar y fecha de expedición

Place and date of issue:

LA LIBERTAD, FRIDAY, DECEMBER 17, 2021



Handwritten signature

Firma y Sello (Signature and Stamp)

El SENASA, sus funcionarios y representantes declinan toda responsabilidad financiera resultante de este Certificado. No financial liability with respect to this certificate shall attach to SENASA or to any of its officers or representatives.

Este certificado ha sido adoptado por el Perú por Resolución Legislativa N° 21175, concordante a la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria de la FAO



Ministerio de Desarrollo Agrario y
Riego

SENASA
Servicio Nacional de Sanidad Agraria

PERU CARTA DE INSTRUCCIONES PARA EL CAPITAN

China Inspection and Quarantine Organization CIQ

Instructions to the Master of MV COSCO FAITH

The fruit loaded on board this vessel in the refrigerated compartments

CGMU 691813-0

or containers

(list container number on attachment) and identified by the enclosed documents is to receive cold treatment while enroute to the **People's Republic of CHINA** in accordance with the requirements of General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the People's Republic of China AQSIQ.

The treatment consists of two parts:

- (1) Cooling the fruit down to the selected treatment temperature.
- (2) Holding the fruits at or below the selected cold treatment temperature of the stipulated number of days

The temperature recording instrument must be in operation during the entire precooling and treatment period so as to provide a continuous record of the fruits pulp and air temperatures.

Printouts of each sensor (air and pulp) are required at least once every hour during the precooling and treatment. All equipment must be in working order when leaving the Port of Departure of the treatment will fail. VESSELS: both pulp and air sensor reading *MUST* remain within prescribed treatment schedule in order to achieve a successful cold treatment. The recording shall not be terminated until so directed by the CIQ clearance official at first port of arrival in **CHINA**.

The vessel's officer, responsible for the in transit cold treatment, should continuously review the temperature record and sign the chart or log sheet at least once each 24 hour period, noting the date and time.

One set of accompanying document should be turned over to the CIQ clearance official, and one is for your records.

To be filled in and initialed by issuing official.

FRUITS TEMPERATURE	FRUITS TEMPERATURE	Nº OF DAYS
Temp. Fahrenheit	Temp. Celsius	
34.7 °F OR LESS	1.5 °C OR LESS	19 DAYS

Signature:



Date:

12/08/2021

Title:

ING. WILLIAM S. SANTISTEBAN ALVARADO



MINISTERIO DE DESARROLLO
AGRARIO Y RIEGO

SENASA
Servicio Nacional de Sanidad Agraria
PERU

Anexo 05

CERTIFICATE OF LOADING AND CALIBRATION FOR COLD TREATMENT

IN SELF REFRIGERATED CONTAINER

COUNTRY OF ORIGIN PERU

LOCATION OF LOADING LT MULTI SERVICES S.A.C.

NAME OF CARRIER COSCO FAITH

CONTAINER NUMBER CGMU 691813-0

COMMODITY GRAPES N° OF CASES 2610

TYPE OF AIR DELIVERY BOTTOM

TYPE OF LOADING PATTERN SOLID BLOCK

RECORDING INSTRUMENT TYPE DAIKIN MODELO: DECOS III J

SERIAL NUMBER K 12101055352

PRINT INTERVAL 60 MINUTES / 1 HOUR

SENSOR CALIBRATION (AT 32°F, (0°C))

SENSOR N°	TEST			CORRECTION FACTOR	LOCATION
	1	2	3		
1	0.0	0.0	0.0	0.0	PALLET NUMBER FIRST
2	0.0	0.0	0.0	0.0	PALLET NUMBER SEVENTEENTH
3	0.0	0.0	0.0	0.0	PALLET NUMBER EIGHTEENTH

RECORDER START TIME 11:14

START LOADING 11:19 END LOADING 11:52

PULP TEMPERATURE AT LOADING MIN: 0.7 MAX: 0.0

CONTAINER SEAL NUMBER SENASA N° 304590

DATE: 12/08/2021

CERTIFYING OFFICIAL

ING. WILLIAM S. SANTISTEBAN ALVARADO

TITLE: Inspector



SIGNATURE